NORME INTERNATIONALE

ISO 18541-3

Deuxième édition
2021-06

Véhicules routiers — Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) —

Partie 3: Exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur

Road vehicles — Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) —

Part 3: Functional user interface requirements

Numéro de référence
ISO 18541-3:2021(F)

© ISO 2021



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2021

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos ..... **iv**
Introduction ..... **v**
1 Domaine d'application **1**
2 Références normatives **1**
3 Termes et définitions **1**
4 Termes abréges **2**
5 Conventions **2**
6 Aperçu général et principes des exigences **2**
6.1 Principes fondamentaux concernant la définition des exigences 2
6.2 Parcours de navigation depuis les cas d'utilisation normalisés jusqu'au point de navigation propre au CV 2
6.3 Navigation normalisée dans le système RMI du CV 3
6.4 Ensembles d'exigences 5
7 Ensemble d'exigences 1 – Mode d'accès normalisé **7**
7.1 [FREQ-1] Mode d'accès aux RMI 7
7.2 [FREQ-2] Aide à l'enregistrement et à la connexion 7
8 Ensemble d'exigences 2 – Cartographie des cas d'utilisation **8**
8.1 [FREQ-3] Cartographie des cas d'utilisation implémentés dans le système RMI du CV 8
8.2 [FREQ-4] Zone de téléchargement 10
9 Ensemble d'exigences 3 – Parcours de navigation **10**
9.1 [FREQ-5] Parcours de navigation 10
Bibliographie **12**

© ISO 2021 – Tous droits réservés

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 22, *Véhicules routiers*, sous-comité SC 31, *Communication de données*, en collaboration avec le comité technique CEN/TC 301, *Véhicules routiers,* du Comité européen de normalisation (CEN) conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 18541-3:2014), qui a fait l'objet d'une révision technique.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

— document adapté aux cas d'utilisation de l'ISO 18541-1;

— corrections éditoriales.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 18541 se trouve sur le site web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

© ISO 2021 – Tous droits réservés

Introduction

La série ISO 18541 contient les exigences auxquelles doivent se conformer les systèmes d'information sur la réparation et la maintenance (RMI) en application du Mandat M/421[9] relatif à l'industrie automobile de la Commission Européenne – Direction Générale Entreprises et Industrie, Biens de consommation daté du 21 janvier 2008 à Bruxelles.

Ce mandat porte sur la réception par type CE des véhicules relevant des domaines d'application des Directives 70/156/CEE (remplacée par 2007/46/CE[12]), 2002/24/CE [remplacée par (UE) 168/2013] et 2003/37/CE [remplacée par (UE) 167/2013] et, en particulier, sur les exigences concernant l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance des véhicules par des opérateurs indépendants.

L'objectif du Mandat CE M/421 est le développement d'une norme ou d'un ensemble de normes qui spécifient les exigences permettant d'assurer aux opérateurs indépendants un accès normalisé aux informations relatives à la réparation et à la maintenance (RMI).

La série ISO 18541 traite uniquement de l'accès aux informations sur la réparation et la maintenance des véhicules particuliers et utilitaires légers (voir (CE) N° 715/2007[18], (EC) N° 692/2008[17] et (UE) N° 566/2011[14]) et des véhicules utilitaires lourds (voir (CE) N° 595/2009[16], (UE) N° 582/2011[15] et (EU) N° 64/2012[13]) fondé sur la Directive 2007/46/CE[12] ainsi que des véhicules à deux et trois roues et quadricycles d'après le règlement (UE) 168/2013.

Les informations contenues dans la série ISO 18541 découlent des exigences législatives au niveau européen dans le domaine des informations relatives à la réparation et à la maintenance et des prescriptions de sécurité associées, et peuvent être citées en référence par la législation dans d'autres pays.

© ISO 2021 – Tous droits réservés

Véhicules routiers — Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) —

Partie 3:
Exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur

1 Domaine d'application

Le présent document contient les exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur liées aux systèmes d'information sur la réparation et la maintenance des véhicules (RMI) dans le but de normaliser l'accès des opérateurs indépendants aux RMI.

Le présent document spécifie toutes les exigences fonctionnelles relatives à l'interface utilisateur associée au système RMI d'un constructeur de véhicules. Ces exigences reflèteront les besoins qui découlent des cas d'utilisation spécifiés dans l'ISO 18541-1.

2 Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu'ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

ISO 18541-1:2021, *Véhicules routiers — Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (IRM) — Partie 1: Informations générales et définition de cas d'utilisation*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et les définitions de l'ISO 18541-1 ainsi que les suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

— ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: disponible à l'adresse http://www.electropedia.org/

3.1
artéfact
l'un des nombreux sous-produits tangibles élaborés durant le développement d'un logiciel

© ISO 2021 – Tous droits réservés